

# Polsk språk 1

## POL1110

Forelesning 14  
H2006

Ordklassene	
<i>bøyes</i>	<i>ikke bøyes</i>
<b>Substantiv:</b> navnord, f.eks. <i>chłopiec, Piotr, drzewo, demokracja</i>	<b>Adverb:</b> steds-, måtes-, tids- og frekvens, f.eks. <i>tutaj, szybko, teraz, codziennie</i>
<b>Adjektiv:</b> ord som betegner egenskap ved et substantiv, f.eks. <i>duży, piękny</i>	<b>Partikler:</b> småord med ulike funksjoner, f.eks. <i>czy, nie, by, niech</i>
<b>Pronomen:</b> personlige, påpekende, eiendoms- og spørrepronomen	<b>Preposisjoner:</b> 'fordholdsord', f.eks. <i>do, od, obok</i> (+ styrer kasus)
<b>Verb:</b> 3 konjugasjoner; tall/kjønn/tid; virilitet; aspekt; bevegelse	<b>Konjunksjoner:</b> bindeord, f.eks. <i>i, a, ale, chociaż</i>
<b>Tallord:</b> grunn- og ordenstall, ubestemte	<b>Interjeksjoner:</b> utbruddsord ( <i>ach, no, ojej, osv.</i> )

## POWINIEN (*å burde*)

	sg.		
	m	f	n
1.	<b>powiniennem</b>	<b>powinnam</b>	-
2.	<b>powinieneś</b>	<b>powinnaś</b>	-
3.	<b>powinien</b>	<b>powinna</b>	<b>powinno</b>
	pl.		
	m+f	f	
1.	<b>powinniśmy</b>	<b>powinnyśmy</b>	
2.	<b>powinniście</b>	<b>powinnyście</b>	
3.	<b>powinni</b>	<b>powinny</b>	

## IMPERATIV – *verbets bydeform*

- imperativ av verb i I og II konjugasjon dannes av 2. pers. sg., 3. pers. sg. og 3. pers. pl. presens

## IMPERATIV – KONJUGASJON I, II

*I ię, -esz, II -ę, -isz (-ysz)*

presens	imperativ				
	ty	my	wy	on (ona, ono)	oni (one)
ty <b>myjesz</b> <b>robisz</b>	<b>myj</b>	<b>myj</b> <u>my</u>	<b>myj</b> <u>cie</u>		
	<b>rób</b>	<b>rób</b> <u>my</u>	<b>rób</b> <u>cie</u>		
on (ona, ono) <b>myje</b> <b>robi</b>				<u>niech</u> <b>myje</b> <u>niech</u> <b>robi</b>	
oni (one) <b>myją</b> <b>robią</b>					<u>niech</u> <b>myją</b> <u>niech</u> <b>robią</b>

## IMPERATIV

- imperativ av III konjugasjon dannes av 3. pers. sg. og 3. pers. pl. presens

## IMPERATIV – KONJUGASJON III

*III -m, -sz*

presens	imperativ				
	ty	my	wy	on (ona, ono)	oni (one)
oni (one) czytają jedzą	czytaj jedz	czytajmy jedzmy	czytajcie jedzcie		
on (ona, ono) czyta je				niech czyta niech je	
oni (one) czytają jedzą					niech czytają niech jedzą

## IMPERATIV

- hvis verbstammen slutter på mer enn en konsonant (ofte kons. + **n** eller **m**), tillegges endelsen *-ij/-yj*

## IMPERATIV

uśmiechnąć się

(ty) uśmiechnij się

(on, ona, ono) niech uśmiechnie się /

(on, ona, ono) niech się uśmiechnie

(my) uśmiechnijmy się

(wy) uśmiechnijcie się

(oni,one) niech uśmiechną się

(oni,one) niech się uśmiechną

## IMPERATIV

På samme måte bøyes:

zamknąć

zacząć

biegnąć

pomnieć

Eks. på uregelrett bøyning:

dać – daj  
być – bądź  
iść – idź  
wziąć – weź

Chodź ze mną!  
Idź do pracy!

## DIMINUTIVER

m	<b>-ek</b>	dom <b>ek</b> , motyle <b>ek</b> , kwiate <b>ek</b>
	<b>-ik (-yk)</b>	stol <b>ik</b> , portrec <b>ik</b> , kalendarzy <b>ik</b>
f	<b>-ka</b>	bułecz <b>ka</b> , rącz <b>ka</b> , głów <b>ka</b>
n	<b>-ko</b>	krzesel <b>ko</b> , okien <b>ko</b> , drzew <b>ko</b>

## KIEDY?

- rankiem, wiosną, całymi dniami (**Instr.**)
- w czwartek, w maju, w przyszłym tygodniu, w zeszłym tygodniu (**w + Lok.**)
- dawno temu, sto lat temu, pięć lat temu, dwa dni temu, dwa miesiące temu (**Nom. + temu**)
- pewnego dnia, następnego dnia (**Gen.**)

## KIEDY?

- **po** kilku latach (**Lok.**)  
Nie było mnie kilka lat w Polsce.  
**Po kilku latach** wróciłem do Polski.  
po dwóch latach  
po trzech latach  
po czterech latach  
po pięciu latach  
po sześciu latach
- **za** kilka lat (**Akk.**)  
Od pięciu lat mieszkam w Polsce.  
**Za kilka lat** wyjadę z tego kraju.

## UPERSONLIGE VERBFORMER

### *Presens*

Ludzie mówią, że na Ziemi zmienia się klimat.

**Mówi się**, że na Ziemi zmienia się klimat.

**3. pers. sg. + się**

## UPERSONLIGE VERBFORMER

### *Preteritum*

Ludzie mówili, że na Ziemi zmienia się klimat.

**Mówiło się**, że na Ziemi zmienia się klimat.

**3. pers. sg. n + się**

**Mówiono**, że na Ziemi zmienia się klimat.

**upers. verb -no, -to**



## UPERSONLIGE VERBFORMER

**-no**

mówić – mówiono

liczyć – liczono

pisać – pisano

myśleć – myślano

**-to**

myć – myto

pić – pito

użyć – użyto

bić – bito

*\*Słownik Języka Polskiego PWN*

**mówić** ndk VIa, ~wię, ~wiesz, mów, ~wił, ~wiony

**bić** ndk Xa, biję, bijesz, bij, bił, bity

## HENSIKTSSETNINGER

Co robi pani Ewa? Pani Ewa dzwoni. Po co dzwoni?

Dzwoni, bo chce powiedzieć, że musi wyjechać.

pani Ewa



pani Ewa



*Pani Ewa dzwoni, żeby (aby) powiedzieć mężowi o ważnej sprawie.*

Uczę się języka polskiego. Po co?

*Uczę się, aby (żeby) mieszkać i pracować w Polsce.*

żeby = aby = by = ażeby

hverdagslig



høytidelig

## ŻEBY, ABY, BY, AŻEBY ...

żeby + endelse + 3. person preteritum

Chcesz, **żebym** przeprowadziła wywiad.  
*1.pers.sg.*                      *1.pers.sg.*

Chcemy, **abyś** przeprowadził wywiad.  
*1.pers.pl.*                      *2.pers.sg.*

Chcecie, **by** Zbyszek przeprowadził wywiad.  
*2.pers.pl.*                      *3.pers.sg.*

## ŻEBY, ABY, BY, AŻEBY ...

żeby + endelse + 3. person preteritum

Chcę, **ażebyśmy** przeprowadzili wywiad.  
*1.pers.sg.*                      *1.pers.pl.*

Kasia chce, **żebyście** przeprowadzili wywiad.  
*3.pers.sg.*                      *2.pers.pl.*

Chcą, **aby** studenci przeprowadzili wywiad.  
*3.pers.pl.*                      *3.pers.pl.*

## TIDSUTTRYKK

<b>do + Gen.</b>	Zrobię to <b>do soboty</b> .
<b>od + Gen.</b>	Pracuję w tym sklepie <b>od tygodnia</b> .
<b>za + Akk.</b>	Zrobię to <b>za tydzień</b> .
<b>przed + Instr.</b>	Wróciłam <b>przed tygodniem</b> .
<b>o + Lok.</b>	Idę do kina <b>o piątej</b> .
<b>po + Lok.</b>	<b>Po tygodniu</b> wyjechałem.
<b>w + Lok./Akk.</b>	<b>W tym tygodniu</b> pojedę w góry. <b>W piątek</b> napiszę list do Kasi.

## PREFIGERTE BEVEGELSESVORB

<b>s</b> chodzić w dół	( <i>ned</i> )
<b>w</b> ychodzić z domu	( <i>ut</i> )
<b>prze</b> chodzić przez ulicę	( <i>gjennom</i> )
<b>w</b> chodzić do domu	( <i>inn</i> )
<b>w</b> chodzić na piętro	( <i>opp</i> )
<b>do</b> chodzić do przystanku	( <i>mot</i> )

zbiegać (*ned*), wybiegać (*ut*), przebiegać (*gjennom*),  
wbiegać (*inn/opp*), dobiegać (*mot*)